

# SENCOR®

STM 6350WH / STM 6351GR / STM 6352BL  
STM 6353OR / STM 6354RD / STM 6355VT  
STM 6356YL / STM 6357GG / STM 6358RS

 **ROBOT WORLD**



## HU ■ Konyhai robot

### **OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!**

- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseknek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, a készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- Ne használjon olyan tartozékot, amit nem a készülékhez kapott, illetve amit a gyártó nem ajánl ehhez a készüléktípushoz.
- A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készüléket ne használja kereskedelmi célokra, ipari környezetben vagy szabadban. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
- A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és egyenes felületre állítsa fel. A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe), illetve gáz- vagy elektromos tűzhelyre.



A kezével ne nyúljon olyan helyre, amely ilyen jellel van megjelölve. Amennyiben a multifunkciós fej fel van hajtva, de nincs megfelelő módon rögzítve, akkor kézsérülést szenvedhet.

- A készülékre ne szereljen fel egyidejűleg különböző tartozékokat.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a használni kívánt tartozékok megfelelő módon fel vannak-e szerelve, illetve a multifunkciós fejet vízszintes helyzetbe kell lehajtani. Biztonsági okokból a készülék motorja nem kapcsol be akkor, ha a multifunkciós fej fel van hajtva.
- Amennyiben működtetés közben a multifunkciós fejet felhajtja, akkor a készülék motorja automatikusan leáll. A multifunkciós fej alaphelyzetbe való lehajtása után a motor nem kapcsol be automatikusan. Az ismételt bekapcsoláshoz a fordulatszám szabályozó gombot először OFF (kikapcsolva) állásba kell fordítani, majd újból be kell állítani a kívánt fordulatszámot.
- A készülék és a felszerelt tartozékok forgó alkatrészeit ne fogja meg, és ügyeljen arra is, hogy a forgó részek közelébe ne kerüljenek idegen tárgyak (pl. ruha, haj stb.). Ellenkező esetben a készülék sérülést és anyagi kárt okozhat.

- Ha használat közben valamilyen idegen tárgy (pl. kanál, fakanál stb.) a keverőedénybe esik, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le (a fordulatszám szabályozót fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba), a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzathoz és a tárgyat vegye ki a keverőedényből. Mindig várja meg a forgó alkatrészek teljes lefékeződését.
- Ha a feldolgozott alapanyagok a tartozékok vagy a keverőedény belső falára tapadnak, akkor a készüléket kapcsolja le, a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz, és várja meg a forgó alkatrészek teljes lefékeződését. Kaparóval húzza le a tartozékokról és az edény faláról a rátapadt alapanyagokat. Ezt követően a készüléket ismét bekapcsolhatja.
- Ügyeljen arra, hogy a húsdaráló adagoló torokba ne kerüljön haj, ruha vagy bármilyen más idegen tárgy. Az adagoló torokba csak a feldolgozni kívánt alapanyagot tegye be.
- A húsdaráló adagoló nyílásába ne nyúljon be kézzel, és az alapanyagokat ne nyomja be az ujjával vagy valamilyen idegen tárggyal. Erre a célra használja a készülékhez tartozékként mellékelt nyomórudat.

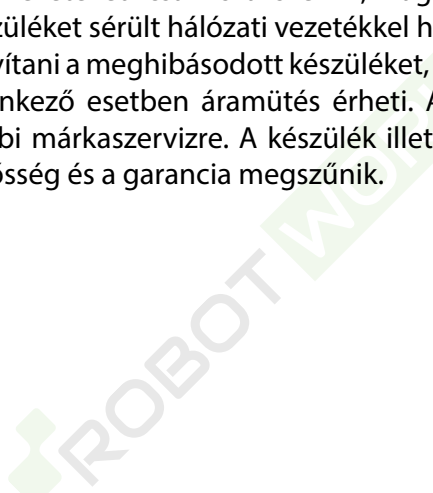


### **Figyelmeztetés!**

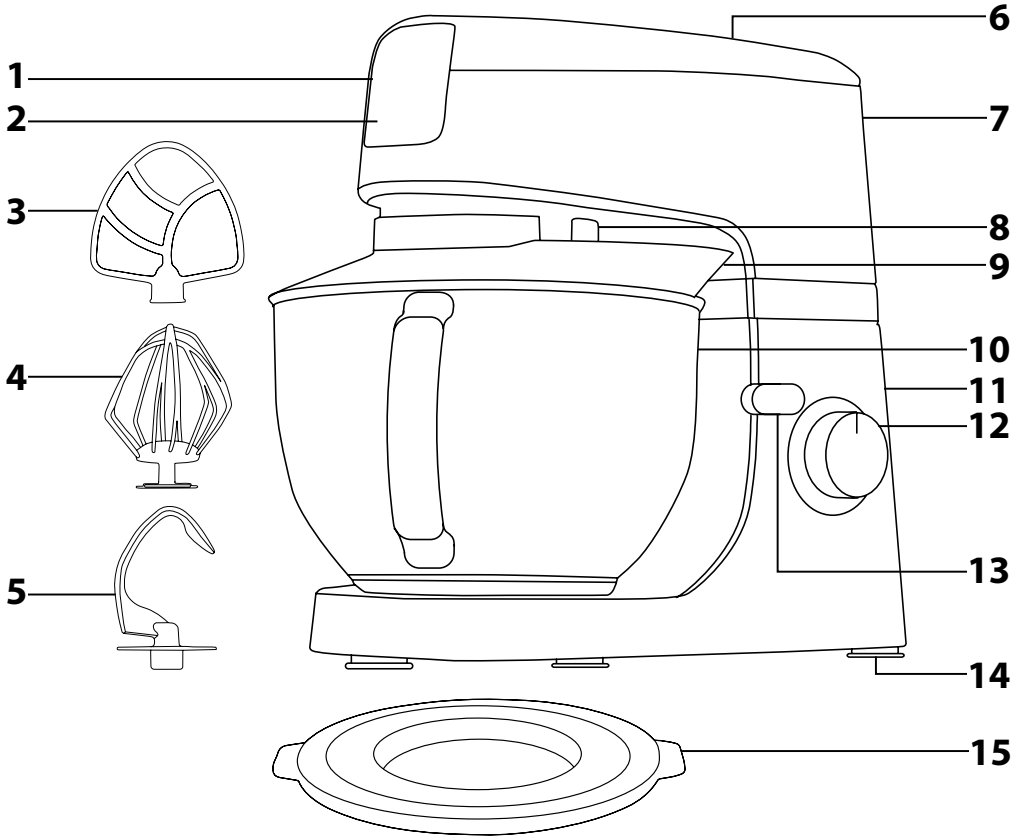
A helytelen használat súlyos sérülésekhez vezethet!

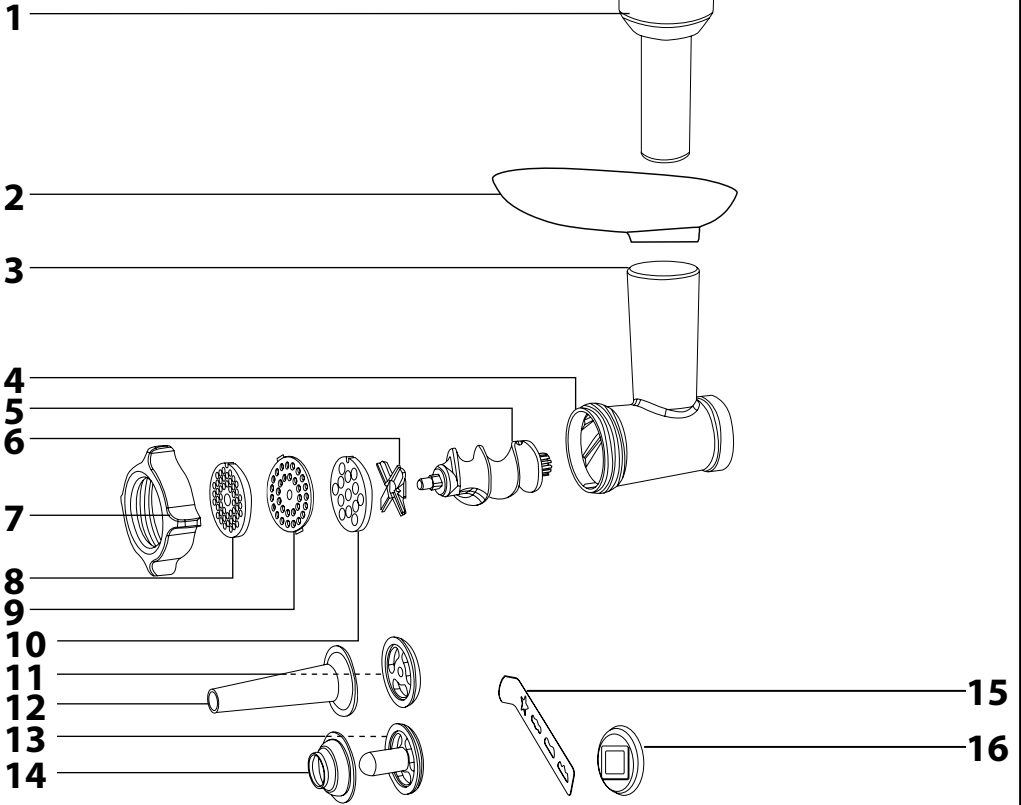
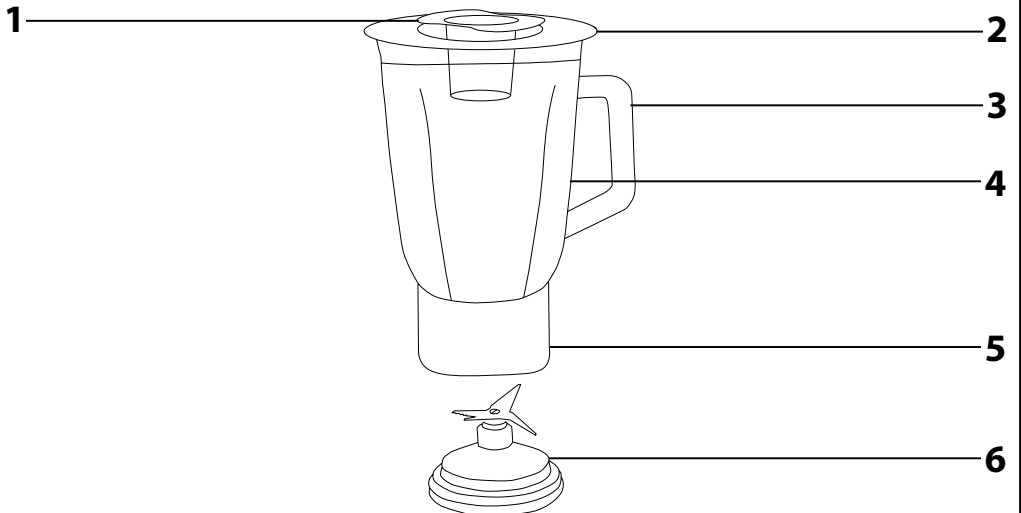
- A húsdaráló kést és a mixer kését óvatosan fogja meg, ellenkező esetben a kések elvághatják a kezét. Különösen legyen óvatos, amikor a húsdaráló kést vagy a mixer kését szereli ki a használat után.
- A készülékben csontot, dióhéjat vagy más hasonló és kemény alapanyagokat darálni tilos.
- A készülékbe 80 °C-nál melegebb alapanyagokat és folyadékokat adagolni tilos. Forró folyadékok mixelése során legyen nagyon óvatos. A forró gőz vagy a kifröccsenő forró alapanyag égési sérülést okozhat. A mixert a megfelelő módon helyezett fedél nélkül ne kapcsolja be. Forró folyadékok keverése közben a belső fedelet ne emelje ki. Ne fogja meg a forró felületeket. A forró mixelő edényt kizárólag csak a fogantyúnál fogja meg.
- A készülék folyamatos üzemeltetési ideje max. 10 perc. Dagasztás közben a folyamatos üzemeltetés maximális ideje 5 perc, a mixer használata közben 2 perc. A következő bekapcsolás előtt várjon legalább 30 percet a készülék lehűlése érdekében.
- A tartozékok fel- és leszerelése, a készülék tisztítása és áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzathoz. A tartozékok fel- és leszerelése, a készülék tisztítása vagy átszerelése előtt várja meg a forgó alkatrészek teljes leállítását.

- A készülék tisztítását a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre.
- A készülék motoros egységét vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos!
- A készüléket ne kapcsolja be üresjáratban. A helytelen használat hatással van a készülék várható élettartamára.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakozódugóját ne érje víz vagy nedvesség. A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról (munkalapról) és nem érhet hozzá éles vagy forró tárgyakhoz.
- A hálózati vezetéket nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
- A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.



**A**



**B****C**

# HU Konyhai robot Használati útmutató

- A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.
- Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

## A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI

- A1** Húsdaráló kioldó gomb  
**A2** Húsdaráló hajtás, levehető fedél  
**A3** A-alakú keverő  
**A4** Balón alakú habverő  
**A5** Dagasztókar  
**A6** Mixer hajtás, levehető fedél  
**A7** Felhajtható multifunkciós fej  
**A8** Fő hajtás az **A3–A5** száraz rögzítéséhez  
**A9** Edény fedél, adagoló nyílással  
**A10** 4,5 l-es rozsdamentes acéledény  
**A11** Készülékház
- A12** Fordulatszám szabályozó fordulatszám fokozatok beállítása MIN-1-2-3-4-5-6-MAX, impulzus üzemmód (PULSE) és kikapcsolás (OFF).  
**A13** Multifunkciós fej kioldó gomb  
**A14** Stabil helyzetet biztosító csúszásgátló lábak  
**A15** Fedél az edény **A10** lefedéséhez, az összekevert alapanyagok rövid tárolásához és védelméhez.

## A HÚSDARÁLÓ TARTOZÉKAI

- B1** Nyomórúd  
**B2** Rozsdamentes adagoló tálca  
**B3** Adagoló torok  
**B4** Daráló kamra  
**B5** Csigatengely  
**B6** Daráló kés  
**B7** Menetes gyűrű  
**B8** Finom daráló tárcsa
- B9** Középes daráló tárcsa  
**B10** Durva daráló tárcsa  
**B11** Szeparátor  
**B12** Kolbáosztóltó feltét  
**B13** Formázó  
**B14** Kúpos feltét  
**B15** Darált keksz sablon  
**B16** Sablontartó



### Megjegyzés:

A **B11–B14** tételek a **B1** nyomórúdban tárolhatók. Bizonyos típusokhoz csak finom **B8** és durva **B10** daráló tárcsa tartozik.

## A MIXER TARTOZÉKAI

- C1** Belső fedél a mixelő edényhez  
**C2** Nagy fedél a mixelő edényhez, adagoló nyílással  
**C3** Fogantyú
- C4** 1,5 l-es mixelő üvegedény  
**C5** Menetes gyűrű  
**C6** Késeyésgy

## AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- A készüléket és a tartozékat vegye ki a csomagolásból.
- Minden levehető alkatrészt, amely közvetlenül kapcsolatba kerül a feldolgozott élelmiszerekkel, mosogatószeres vízben alaposan mosogassa el. Az alkatrészeket tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra). A mosogatás és szárítás után a **B6** kést, és a **B8–B10** daráló tárcsákat vékonyan kenje be étolajjal.
- A készüléket és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.



### Figyelmeztetés!

A húsdaráló fém alkatrészeit és a keverő szárazakat **A3–A5** nem lehet mosogatógépben elmosgatni. A többi tartozék mosogatógépben is elmosogatható.

## KEVERÉS, HABVERÉS ÉS DAGASZTÁS

### KEVERŐSZÁR KIVÁLASZTÁSA

Tartozék típus	Rendeltetés
<b>A3</b> keverő	Közepesen sűrű és könnyebb (élesztő nélküli) tészták, valamint krémek, szószok, öntetek stb. keveréséhez használható. <b>Kemény és nehéz tészták dagasztásához nem használható.</b>
<b>A4</b> balón alakú habverő	Tojás sárgája keveréséhez, tojás fehérje és tejszín habosításához, könnyű tészták és habkrémek stb. készítéséhez használható. <b>Nehezebb és sűrűbb tésztákhoz ne használja.</b>
<b>A5</b> dagasztókar	Nehezebb és sűrűbb tészták, kelt tészták dagasztásához és keveréséhez (pl. kenyér- és pizzatésztához, friss házi tésztához) használható.

### A KONYHAI ROBOT ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉSE

- A készülék össze- vagy szétszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, a hálózati vezetékét pedig húzza ki a fali aljzatból.

#### 1. Az edény behelyezése és a fedél rögzítése

- A konyhai robotot vízszintes és síma, valamint száraz felületre állítsa fel (pl. a konyhabútor munkalapjára).
- Fordítsa el a kioldó gombot **A13** és hajtsa fel a multifunkciós fejet **A7**. A multifunkciós fej **A7** felhajtsa után a gombot **A13** engedje el. A multifunkciós fej **A7** felső helyzetben való rögzítése után a kioldó gomb **A13** alaphelyzetbe ugrik vissza, amit kattanó hang is jelez.

- A rozsdamentes edényt **A10** tegye a gép alján **A11** kiképzett nyílásba és fordítsa el az óramutató járásával azonos irányban. A megfelelően rögzített edényt **A10** nem lehet kiemelni a gép alsó részéből **A11**.
- A multifunkciós fej **A7** nyakrészére **A8** húzza fel a fedelet **A9** úgy, hogy a fedél **A9** belső részén kiképzett nyelvek a nyakrész **A8** hornyiba ugorjanak.
- A fedelet **A15** az edény **A10** felhelyezve a megkevert alapanyagokat lehet rövid időre letakarni, védeni és tárolni.

### 2. A keverők rögzítése

- A keverők felhelyezése közben a multifunkciós fejnek **A7** felhajtott és rögzített állapotban kell lennie (lásd az 1.2 pontban). A tengelyhez **A8** csatlakoztassa az egyik keverőt (**A3–A5**), a keverőnek rögzítenie kell a tengelyen **A8**. Ehhez a kiválasztott keverőt nyomja a tengelyre **A8**, majd az óramutató járásával ellenkező irányba ütőcsőg fordítsa el. A keverőt az egyik kezével húzza lefelé (ellenőrizze le a megfelelő rögzítést).
- Az edényt **A10** tegye bele a feldolgozandó alapanyagok. A gombbal **A13** oldja ki a multifunkciós fejet **A7**, majd a fejet hajtsa le vízszintes helyzetbe. A multifunkciós fej **A7** lehajtása után a gombot **A13** engedje el. A multifunkciós fej **A7** alsó helyzetben való rögzítését a retesz **A13** alaphelyzetbe való visszaállása jelzi ki. Ekoközben kattanó hang is hallatszik.

### 3. Szétszerelés

- Fordítsa el a kioldó gombot **A13** és hajtsa fel a multifunkciós fejet **A7**. A multifunkciós fej **A7** felhajtsa után a gombot **A13** engedje el. A multifunkciós fej **A7** felső helyzetben való rögzítése után a kioldó gomb **A13** alaphelyzetbe ugrik vissza, amit kattanó hang is jelez.
- A keverőt kissé nyomja a tengely **A8** felé, majd fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba és húzza ki. Az edényt **A10** fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba és emelje ki a gép alsó részéből **A11**. A fedelet **A9** húzza lefelé és vegye ki. A multifunkciós fej **A7** hajtsa le vízszintes helyzetbe.

### A KONYHAI ROBOT HASZNÁLATA

- Válasszon megfelelő tartozékok (keverőt) és a készüléket az össze- és szétszereléssel foglalkozó fejezetben leírtak szerint állítsa össze. Az edénybe **A10** töltse bele az alapanyagokat.



### Figyelmeztetés!

Egy adag: könnyű tészta esetében 2,2 liternél, nehéz tészta esetében 0,8 l-nél nem lehet több. Egyszerre legfeljebb csak 12 tojás fehérjét lehet felverni habbá. Az edénybe **A10** legfeljebb csak 3 l alapanyagot töltsön bele (a max. jelig). Ha az edényben **A10** túl kevés az alapanyag (0,3 l-nél kevesebb), akkor a robot nem tudja az alapanyagokat tökéletesen összekeverni.

- A multifunkciós fejet **A7** hajtsa le vízszintes helyzetbe, a fordulatszám szabályozó gombot **A12** pedig kapcsolja OFF (kikapcsolva) állásba. A hálózati vezetéklet csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- A fordulatszám szabályozó gombbal **A12** állítsa be a kívánt fordulatszámot. A fordulatszám szabályozó gomb **A12** óramutatóval azonos irányba való elforgatásával a fordulatszámot növeli, ellenkező irányba való elforgatásával a fordulatszámot csökkenti. A keverést alacsonyabb fordulatszámmal kezdje, majd fokozatosan növelje. Az elektronikus fordulatszám szabályozó különböző terhelések esetén is konstanis értéken tartja a fordulatszámot. Keverés közben a fedélén **A19** keresztül tud további alapanyagokat adagolni az edénybe **A10**.
- Impulzus üzemmódban a készüléket rövid ideig maximális fordulatszámmal lehet üzemeltetni. Az impulzus üzemmód bekapcsolásához a fordulatszám szabályozó gombot **A12** fordítsa PULSE állásba, és a gombot tartsa ebben a helyzetben. A fordulatszám szabályozó gomb **A12** elengedése után a gomb automatikusan visszakapcsol OFF (kikapcsolva) állásba.
- Ha a keverőedény **A10** faláról le kívánja húzni a felpapadt alapanyagokat, akkor előbb a fordulatszám szabályozó gombot **A12** kapcsolja OFF (kikapcsolva) állásba, és a hálózati vezetéklet is húzza ki a fali aljzathoz. Várja meg a forgó alkatrészek teljes lefekeződését, majd műanyag kaparóval húzza le az alapanyagokat.
- A használat után a fordulatszám szabályozó gombot **A12** fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba és a hálózati vezetéklet is húzza ki.
- Várja meg a forgó alkatrészek teljes lefekeződését, majd a készüléket az össze- és szétszereléssel foglalkozó fejezetben leírtak szerint szedje szét. Az edényből **A10** puha lezuhovó szedje ki a kész keveréket.
- Minden használat után tisztítsa meg a konyhai robotot (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

### LED VILÁGÍTÁS

- A többfunkciós fejbe **A7** LED világítás is be van építve, amely automatikusan bekapcsol, amikor a konyhai robotot a hálózathoz csatlakoztatja. Ha a készüléket nem használja (tehát a készülék nem működik, vagy azon nem állított be 2,5 percen belül fordulatszám fokozatot), akkor a LED világítás 2,5 perc múlva automatikusan lekapcsol. A LED világítás automatikusan bekapcsol, ha az **A12** fordulatszám szabályozóval bekapcsolja és üzemelteti a készüléket.

### AZ ALAPANYAGOK FELDOLGOZÁSA

Tartozék típus	Alapanyagok	Maximális mennyiség	Feldolgozási idő	Fordulatszám
<b>A4</b> balón alakú habverő	Tojás fehérje	12 db	4 perc	5–6
<b>A4</b> balón alakú habverő	Habtejszín	1 l	6–8 perc	5–6
<b>A3</b> keverő	Torta tészta	2,2 l	6 perc	3–4
<b>A5</b> dagasztókar	Kenyértészta Pizza tészta	0,8 l	4–5 perc	MIN vagy 1–2



## Megjegyzés

A fenti adatok és keverési idők csak tájékoztató jellegűek.  
Továs férféjre habveréséhez az edény **A10** és a habverő **A4** legyen tökéletesen tiszta és száraz. Ne felejtse el, hogy kis mennyiségű zsíradék (vagy tojás sárgája) is meghújítsa a férféjre tökéletes felverésért.  
A tejszint a felverés előtt hűtse le kb. 6 °C-ra.  
Az alapanyagok a keverés előtt legyenek szobahőmérsékletűek.

## HÚSDARÁLÁS, KOLBÁSZTÖLTÉS, KEBAB ÉS DARÁLT KEKSZ KÉSZÍTÉSE

### A HÚSDARÁLÓ ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉSE

1. A daráló kamrába **B4** dugja be a csigatengelyt **B5** (fogazott véggel befelé).
2. A tengely **B5** végére húzza rá a kést **B6** (az élekkélfelé), majd a finom, közepes vagy durva daráló tárcsát (**B8**, **B9** vagy **B10**), attól függően, hogy milyen méreetre kívánja darálni a húst. Ügyeljen arra, hogy a daráló tárcsa hornya a daráló kamrában **B4** található bütökre üljön fel.



#### Figyelmeztetés!

A **B6** daráló kés éles, legyen óvatos amikor a kést megfogja és a tengelyre húzza.

3. A daráló kamrára **B4** hajtás rá a **B7** menetes gyűrűt (az óramutató járásával azonos irányba). Az adagoló torokba **B3** helyezze rá a rozsdamentes adagoló tálcát **B2**.
4. A készüléket kapcsolja le és még ne csatlakoztassa a fali aljzathoz. A multifunkciós fej **A7** legyen vízszintes helyzetben, és arról szereljen le minden egyéb tartozékot (habverőt, mixert, dagasztót stb.). A multifunkciós fejről **A7** vegye le a fedelet **A2**. Az összeállított darálót a homlok hájtásra tegye fel úgy, hogy az adagoló torok **B3** a függőleges vonallal körülbelül 45°-ban legyen jobbra elfordítva, majd a darálót fordítsa el az óramutató járásával ellentéző irányba (függőleges helyzetbe). A felvett megfelelő rögzülését az **A1** gomb kiugrása jelzi. Erőben kattanó hang is hallatszik.
5. A húsdaráló leszerelése előtt vegye le a **B2** adagoló tálcát. Ezt követően nyomja meg az **A1** gombot és a darálót fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba. A húsdaráló levelete után a fedelet **A2** szerelje vissza a helyére.
6. A húsdarálót az összeszerelés fordított sorrendjében szedje szét a tisztításhoz.

### A HÚSDARÁLÓ HASZNÁLATA

1. Előbb készítse elő a húst a következők módon. A húst csontozza ki, abból vágja ki az inas és porcos részeket, majd a húst vágja kb. 2 x 2 x 6 cm-es darabokra, hogy könnyedén lehessen adagolni a **B3** nyílásba.



#### Figyelmeztetés!

Fagyott húst nem szabad a húsdarálóba adagolni. A darálás előtt a húst ki kell olvasztani.

2. Győződjön meg a készülék helyes összeállításáról, és az **A12** fordulatszám szabályozó gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
3. A húsdaráló alá helyezze be az **A10** edényt vagy valamilyen más edényt. A hálózati vezeték csatlakozódugóját dugja az elektromos aljzathoz.
4. A fordulatszám szabályozóval állítsa be a kívánt fokozatot. Előbb csak kisebb fordulatszámot állítson be (pl. 3), és ha szükséges, akkor kapcsoljon magasabb fokozatra. A húsdarabokat egymás után tolja az adagoló torokba **B3** a tartozékként mellékt nyomórúddal **B1**. Ügyeljen arra, hogy a **B3** nyílást ne tömjék el a nagyobb húsdarabok. Egy adagban ne daráljon 5 kg-nál több húst. A húsdarálás időtartama néhány perc.



#### Figyelmeztetés!

A húst a kezével vagy más tárggyal a gépbe nyomni tilos. Erre a célra kizárólag csak a nyomórúdat **B1** használja.

5. A darált hús az odakészített edénybe fog kiesni. A **B4** húsdaráló házban maradt húsdarabokat egy zsemle, vagy egy kenyérszelet ledarálásával lehet kinyomni.
6. A kikapcsoláshoz a fordulatszám szabályozó gombot **A13** fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
7. Minden használat után tisztítsa meg a húsdarálót (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

### A KOLBÁSZTÖLTŐ ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉSE

1. A kolbásztöltő összeállítását a húsdaráló összeállításához hasonlóan végezze el, azzal a különbséggel, hogy a daráló kés **B6** és a tárcsák (**B8**, **B9** vagy **B10**) helyett a **B11** és a **B12** alkatrészeket használja.
2. A **B11** szeparátor úgy helyezze fel a csigatengelyre, hogy a daráló kamrában **B4** található bütökre a szeparátor **B11** hornyába kerüljön. A **B11** szeparátorra tegye rá a kolbásztöltő feltétet **B12**, majd a **B7** menetes gyűrűt csavarozza fel a **B4** daráló kamra végén található menetre. Az adagoló torokba **B3** helyezze rá a rozsdamentes adagoló tálcát **B2**.
3. Az összeállított darálót a 4. fejezetben, a húsdaráló fel- és leszerelésénél található módon szerelje fel a konyhai robotra.
4. A leszerelés előtt vegye le a **B2** adagoló tálcát. Ezt követően nyomja meg az **A1** gombot, majd a darálót fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba. A daráló levelete után a fedelet **A2** szerelje vissza a helyére.
5. A darálót az összeszerelés fordított sorrendjében szedje szét.

### A KOLBÁSZTÖLTŐ FELTÉT HASZNÁLATA

1. Győződjön meg a készülék helyes összeállításáról, és az **A12** fordulatszám szabályozó gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba. A hálózati vezeték csatlakozódugóját dugja az elektromos aljzathoz.
2. Készítse elő a belet (amelybe a kolbászt tölteni fogja), és legalább 10 percig áztassa langyos vízbe. A már megdarált és összekevert kolbásztöltéket tegye a **B2** tálcára. A belet vegye ki a vízből és az egyik végét kösse be (pl. hurkapálcika segítségével), a másik végét pedig húzza rá (mint egy harmonikát) a **B12** kolbásztöltő feltét típus felületére.
3. A fordulatszám szabályozóval **A12** állítsa be a kívánt fokozatot. Javosoljuk, hogy alacsonyabb fordulaton kezdje meg a munkát (ha szükséges, akkor növelje a fordulatszámot). Az egyik kezével fogja meg a bél összekötött végét a **B12** feltétnél, majd a másik kezével a **B1** nyomórúdat megfogva adagolja a **B3** adagoló nyílásba a kolbásztöltéket. Ha a bél árádag a **B12** feltétre, akkor vizezze be a belet.



#### Figyelmeztetés!

A darált hús keveréket a kezével vagy más tárggyal a gépbe nyomni tilos. Erre a célra kizárólag csak a nyomórúdat **B1** használja.

4. A kikapcsoláshoz a fordulatszám szabályozó gombot **A12** fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
5. Minden használat után tisztítsa meg az egységet és a tartozékokat (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

### A KEBAB KÉSZÍTŐ ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉSE

1. A kebab készítő összeállítását a húsdaráló összeállításához hasonlóan végezze el, azzal a különbséggel, hogy a daráló kés **B6** és a tárcsák (**B8**, **B9** vagy **B10**) helyett a **B13** és a **B14** alkatrészeket használja.
2. A formázót **B13** úgy helyezze fel a csigatengelyre **B5**, hogy a daráló kamrában **B4** található bütökre a **B13** formázó hornyába kerüljön. A formázóra **B13** tegye rá a **B14** kúpos feltétet, majd a **B7** menetes gyűrűt csavarozza a daráló kamra **B4** végén található menetre. Az adagoló torokba **B3** helyezze rá a rozsdamentes adagoló tálcát **B2**.
3. Az összeállított darálót a 4. fejezetben, a húsdaráló fel- és leszerelésénél található módon szerelje fel a konyhai robotra.
4. A leszerelés előtt vegye le a **B2** adagoló tálcát. Ezt követően nyomja meg az **A1** gombot, majd a darálót fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba. A daráló levelete után a fedelet **A2** szerelje vissza a helyére.
5. A darált keksz készítőt az összeszerelés fordított sorrendjében szedje szét.

### A KEBAB KÉSZÍTŐ FELTÉT HASZNÁLATA

1. Győződjön meg a készülék helyes összeállításáról, és az **A12** fordulatszám szabályozó gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba. A hálózati vezeték csatlakozódugóját dugja az elektromos aljzathoz.
2. A már megdarált és összekevert kebab húskeveréket tegye a **B2** adagoló tálcára. A fordulatszám szabályozóval **A12** állítsa be a kívánt fokozatot. Javosoljuk, hogy alacsonyabb fordulaton kezdje meg a munkát (ha szükséges, akkor növelje a fordulatszámot). A **B1** nyomórúddal adagolja a keveréket a **B3** adagoló nyílásba. A kekszlébből üreges húsenger jön ki, amit kisebb darabokra lehet felszeletelni. A kebab egy hagyományos taval-keleti étel, amit darált húsból és töltelkekből áll.



#### Figyelmeztetés!

A darált hús keveréket a kezével vagy más tárggyal a gépbe nyomni tilos. Erre a célra kizárólag csak a nyomórúdat **B1** használja.

3. A kikapcsoláshoz a fordulatszám szabályozó gombot **A12** fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
4. Minden használat után tisztítsa meg az egységet és a tartozékokat (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

### A DARÁLT KEKSZ KÉSZÍTŐ ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉSE

1. A darált keksz készítő összeállítását a húsdaráló összeállításához hasonlóan végezze el, azzal a különbséggel, hogy a daráló kés **B6** és a tárcsák (**B8**, **B9** vagy **B10**) helyett a **B11**, **B15** és a **B16** alkatrészeket használja.
2. A szeparátor **A11** úgy helyezze fel a csigatengelyre, hogy a daráló kamrában **B4** található bütökre a szeparátor **B11** hornyába kerüljön. A menetes gyűrűbe **B7** tegye be a sablontartó **B16**. A menetes gyűrűt **B7** csavarozza fel a daráló kamra **B4** menetére (az óramutató járásával azonos irányba) és jól húzza meg. A darált keksz sablont **B15** dugja a sablontartóba **B16**, valamint tegye fel az adagoló tálcát **B2** az adagoló torokba **B3**.
3. Az összeállított darálót a 4. fejezetben, a húsdaráló fel- és leszerelésénél található módon szerelje fel a konyhai robotra.
4. A leszerelés előtt vegye le a **B2** adagoló tálcát. Ezt követően nyomja meg az **A1** gombot, majd a darálót fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba. A daráló levelete után a fedelet **A2** szerelje vissza a helyére.
5. A darált keksz készítőt az összeszerelés fordított sorrendjében szedje szét.

### A DARÁLT KEKSZ KÉSZÍTŐ HASZNÁLATA

1. Az előkészített tésztát tegye az adagoló tálcába **B2**. A sablon **B15** balra vagy jobbra húzásával állítsa be a kívánt kívánt keksz keresztmetszetét.
2. A hálózati vezeték csatlakozódugóját dugja az elektromos aljzathoz. A fordulatszám szabályozó gombbal **A12** állítsa be a kívánt fordulatszámot. Indításkor a 3. fokozatot kapcsolja be, majd a tészta darálása közben igény szerint gyorsítsa vagy lassítsa a húsdaráló csigatengely forgását.



- A tisztítást az adagoló torokba **B3** a nyomórúddal **B1** nyomja be. A konyhai robot az adagolt tisztítást a beállított sablon **B15** szerinti keresztmetszettel nyomja ki a gépből. A gépből kijövő darált tisztítást egy tálcával vagy a tenyerével húzza el a sablontól. A hosszú tisztákgyűtő szeleite kisebb darabokra.



#### Figyelmeztetés!

A tisztítást a kezevel vagy más tárggyal a gépbe nyomni tilos. Ehhez a művelethez a nyomórúdat **B1** használja.

- A kikapcsoláshoz a fordulatszám szabályozó gombot **A12** fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
- Minden használat után tisztítsa meg a feltétet (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

## MIXELÉS


### A MIXER ÖSSZEÁLLÍTÁSA ÉS SZÉTSZERELÉSE

- A mixer edénybe **C4** alulról csavarozza be ütöküzégit a kiegészítést **C6** (a áramutató járáásával azonos irányba forgatva).
- A mixer edénybe **C4** dugja bele a nagy fedelet **C2**, ügyelve arra, hogy a perem az edény tetje kerüljen felüljön. A nagy fedélbe **C2** dugja bele a belső fedelet **C1** (nyomja le ütöküzégit).



#### Megjegyzés

A mixer edényről **C4** ne vegye le a menetes gyűrűt **C5**.

- A készüléket kapcsolja le és még ne csatlakoztassa a fali aljzathoz. A multifunkciós fej **A7** legyen vízszintes helyzetben, és arról szereljen le minden egyéb tartozékot (habverőt, mixert, dagasztót stb.). A fedelet vegye le a felső kihajtsóról **A6**. Az összeállított mixer edény helyezze a felső hajtsóra, és finoman fordítsa el a  jel irányába (egészen ütöküzégit). A készüléke olyan biztonsági kapcsoló van beépítve, amely nem engedi a bekapcsolást, ha a mixer edény **A7** nincs helyesen a multifunkciós karra felszerelve.
- A szétszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.

### A MIXER HASZNÁLATA

- A mixert friss gyümölcs italok, tejes koktélok, kevert italok, krémes levesek, szószok, friss mártások és mixelt bédietelek készítéséhez lehet használni. A mixerrel nem lehet gyümölcs és zöldség leveket előállítani, burgonyapürét készíteni vagy tojást felverni.
- A mixert állítsa össze a mixer összeállítás és szétszerelése fejezetben leírtak szerint, majd az alapanyagokat tegye a mixer edénybe **C4** (a nagyobb alapanyagokat előbb aprítsa fel).



#### Megjegyzés


A mixer edény **C4** maximális kapacitása 1,5 l. Ne töltsön be a maximum jelnél magasabban alapanyagokat. Forró folyadékok és habosodó alapanyagok esetében az edénybe a maximális szintnek csak a 2/3-ig töltsön alapanyagokat.

- Győződjön meg a készülék helyes összeállításáról, és az **A12** fordulatszám szabályozó gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba. A hálózati vezeték csatlakoztassa a fali aljzathoz. A fordulatszám szabályozó gombbal **A12** állítsa be a kívánt fordulatszámot. Javasoljuk, hogy először alacsonyabb fokozatot állítson be, az alapanyagok összekeveréséhez. A fordulatszámot később nagyobb értékre kapcsolhatja. Az impulzus fokozatot akkor használja, ha az alapanyagokat gyorsan és rövid ideig kívánja mixelni. Az impulzus fokozat bekapcsolásához a fordulatszám szabályozó gombot **A12** fordítsa PULSE állásba, és rövid ideig tartsa itt. A fordulatszám szabályozó gomb **A12** elengedése után a gomb automatikusan visszakapcsol OFF (kikapcsolva) állásba.



#### Figyelmeztetés!

A mixer folyamatos üzemeltetési ideje legfeljebb 2 perc. Ennél hosszabb ideig ne működtesse a készüléket. Ezt követően a készüléket hagyja 30 percig hűlni.

- Mixelés közben, a mixer edénybe **C4** a nagy fedélben **C2** keresztül, a belső fedél **C1** kihúzásával lehet további alapanyagokat vagy folyadékokat adagolni. Mixelés közben a nagy fedelet **C2** ne vegye le. Forró alapanyagok mixelése közben a belső fedelet **C1** ne húzza ki.
- Ha az élelmiszer alapanyagok rátapadnak a késekre **C6** vagy az edény **C4** falára, akkor a fordulatszám szabályozó gombot **A12** kapcsolja OFF (kikapcsolva) állásba, és a hálózati vezeték is húzza ki a fali aljzathoz. Várja meg a kések **C6** teljes lefékeződését. Az összeállított mixert óvatosan szerelje le a multifunkciós fejről **A7** (fordítsa el a  jel irányába). A fedelet húzza ki, és kaparóval tisztítsa meg a késeket **C6** és az edény falát **C4**. A fedelet tegye vissza, majd a mixer edényt szerelje vissza a multifunkciós fejre **A7**. A hálózati vezeték csatlakoztassa a fali aljzathoz és folytassa a mixelést.
- A használat után a fordulatszám szabályozó gombot **A12** fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba és a hálózati vezeték is húzza ki. Várja meg a kések **C6** lefékeződését, majd a mixer edényt óvatosan vegye le a multifunkciós fejről **A7**. A fedelet **A6** tegye vissza a helyére, az edényből **C4** műanyag kaparóval szedje ki a mixelt alapanyagokat.
- Minden használat után tisztítsa meg a használt egységet és a tartozékokat (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

### MIXELÉSI TIPPÉK ÉS TANÁCSOK

- Az élelmiszer alapanyagokat (pl. zöldség, gyümölcs stb.) kb. 3 cm-es darabokra szeletelve tegye a mixer edénybe.
- Előbb csak kisebb adagot tegyen az edénybe, majd a fedél **C2** nyílásán keresztül adagolja fokozatosan az alapanyagokat. Ezzel jobb lesz a mixelés eredménye, mintha az összes alapanyagot egyszerre tenné a mixer edénybe **C4**.

- Ha keményebb alapanyagokat folyadékokkal kíván összekeverni, akkor előbb a kemény alapanyagokat csak kisebb mennyiségű folyadékkal mixelje össze. A maradék folyadékot a fedél **C2** nyílásán keresztül fokozatosan töltsse az edénybe.
- Sűrű alapanyagok mixelése közben használja az impulzus funkciót, hogy az alapanyagok ne tapadjanak a késekre **C6**. A mixer rövid bekapcsolási intervallumokkal üzemeltesse.
- A jégkockákat a fagyasztóból való kivétel után azonnal zúzza össze. A részben megolvad jégkockákból nagy darab jégcsomok keletkezik, amelyet már nem lehet a géppel összezúzni.

### AZ ALAPANYAGOK FELDOLGOZÁSA

Alapanyag	Fordulatszám	Ajánlott mixelési idő
Feldarabolt gyümölcs vagy zöldség	5–6	30 másodperc
Bédietel, főzék	5–6	40 másodperc
Mártás, krém, páclé	3–4	30 másodperc
Smoothie és koktélok	6 vagy MAX	40 másodperc
Levesek	6 vagy MAX	30 másodperc
Jégkocka	PULSE	



#### Megjegyzés

A fenti adatok és mixelési idők csak tájékoztató jellegűek. A tényleges mixelési idő függ az alapanyag méretétől és az elvárt mixelési konzisztenciától.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék tisztításának a megkezdése előtt az **A12** fordulatszám szabályozó gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba, és a hálózati vezeték is húzza ki az aljzathoz.
- A konyhai robotot szerelje le a tartozékokat. A szétszerelés előtt várja meg a forgó alkatrészek teljes lefékeződését.
- Minden használat után alaposan mosogassa el a használt tartozékokat (az egységeket a mosogatás előtt szedje szét). A mosogatáshoz hagyományos mosogatószerrel használjon. A tartozékokat tisztítsa vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra). A mosogatás és szárítás után a **B6** kést és a daráló tárcsákat (**B8**, **B9** és **B10**) vékonyan kenje be étolajjal.
- Ha tojásfehérjéből készített habot, akkor a keverő edényt **A10** és a habverőt **A4** előbb hideg vízzel öblítse le. Ha ehhez a művelethez forró vizet használna, akkor a maradék fehérje megkeményedik és nehezebben távolítható el a felületről.
- A hűsáraló fém alkatrészeit és a keverő szárat **A3–A5** nem lehet mosogatógépből elmosgatni. A többi tartozék mosogatógépből is elmosogatható.
- A készülék alsó részének **A11** és a multifunkciós fejnek **A7** a felületét enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg. Majd száraz ruhával alaposan törölje meg.
- A tisztításhoz szerves oldószereket, higított vagy karcoló és agresszív anyagokat használni tilos. Ezek a készülékben maradóan ősréleket okozhatnak.
- A készüléket és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

## TÁROLÁS

- A konyhai robotot száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja. A tárolás előtt a multifunkciós fejet **A7** hajtsa le vízszintes helyzetbe.

## MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség.....	220–240 V
Névleges frekvencia.....	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel.....	1000 W
Érintésvédelmi osztály.....	II
Zajszint.....	85 dB(A)

A készülék deklarált zajszintje 85 dB(A), ami „A” akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

### A műszaki adatok magyarázata

Áramütés elleni védelem:

II. osztály. A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

## AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentáción arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektronikus vagy elektronikus termék nem dobjható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a termék kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználandó termék az üzletben is leadható.

A termék megfeldőlő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

**Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére**

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

**Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül**

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

